

Виховний захід з іноземних мов

Мета: Сприяти формуванню громадянина – патріота України, підготовленого до життя, з високою національною свідомістю. Виховувати громадян, які здатні побудувати громадянське суспільство, в основу якого були б закладені та постійно втілювалися демократія, толерантність та повага до прав людини. Прищеплювати учням почуття патріотизму, у сучасному розумінні – це відчуття того, що в моєму класі, місті, країні на планеті Земля все мене стосується, все залежить від мене.

Обладнання: вишиті рушники, презентація, пісні, музичний супровід.

Хід заходу

Ведучий 1. Good morning, dear friends! Welcome to our party!

Ведучий 2. Добрий день, любі друзі! Ласкаво просимо на наш захід присвячений Україні!

Ведучий 1. We are glad to see you. We wish you health and happiness, kindness and peace!

Ведучий 2. Ми раді бачити Вас! Ми бажаємо Вам здоров'я, щастя, доброти і миру!

Ведучий 1. If there is a soul,
There will be beauty in the person.
If there is beauty in the person,
There will be harmony in the house.
If there is harmony in the house,
There will be order in the house,
There will be order in the nation.
If there is order in the nation,
There will be peace in the world.

Ведучий 2. Якщо є світло в душі, буде краса в людині.

Якщо є краса в людині, буде гармонія в домі.

Якщо є гармонія в домі, буде порядок у нації.

Якщо є порядок у нації, буде мир у світі!

Ведучий 1. The country we were born is our Motherland, our native land. Our Motherland is our native city or village, the house we live in, the snowball tree in our gardens and our Ukrainian songs and dances.

Ведучий 2. Крана, де ми народилися – це наша Батьківщина, наша рідна земля. Батьківщина – це рідне місто чи село, будинок, де ми народилися, калина у садку та наші українські пісні та танці.

St 1. We live in Ukraine, a beautiful land.

It's home for me and you, my friend.

Its towns and villages are so nice.

The Ukrainian people are wise!

Ведучий 1. We were born in Ukraine, so we are Ukrainian children, the future of our wonderful country.

Ведучий 2. Ми народилися в Україні, тому ми – українці, майбутнє нашої дивовижної країни. Україна – одне з найдорожчих слів, наповнене теплом і ніжністю. Це - наша Батьківщина.

St 2. Ukraine, the native land of mine.

You suffered much.

You've lost the sons of thine.

But you managed to become free again

And stayed young through fights and pain.

St 3. Sweet Ukraine, I can't explain

How very much you mean to me.

Azure sky, golden grain

You're everything I dreamed that you would be.

From the wondrous streets of Kyiv

To the villages and towns,

From the northern steppes

To southern shining sea.

St 4. From the eastern mind of Kharkiv

And the rugged far frontier,

From the western heart, Lviv,

You call to me!

Odesa calls my name

And the Crimea takes me home.

Dnipropetrovsk's powers

All I see.

St 5. Donetsk provides the roses

In my borderland bouquet,

But the heart of Sweet Ukraine

Just sings to me.

I feel the force of heaven

In the faces of the men,

And the power of the women

In the wind.

Танок «Україна – це ти!»

Ведучий 1. We live in a beautiful country Ukraine, that's why the hostess
Miss Ukraine takes the floor now.

Ведучий 2. Ми живемо у красивій країні Україні, ось чому до нас завітала
незвичайна гостя – це Україна!

Міс Україна. My land is so beautiful and free
Ukraine, Ukraine,
The dearest land a man can see.
When down the Dnieper I go boating
I hear a song, and it is flowing
To those green trees,
To the land I love!

Ведучий 1. And now we will tell you the legend how God presented the peoples
with gifts and gave Ukraine a song.

Ведучий 2. А зараз ми хочемо розповісти Вам легенду, як Бог дарував всім
народом таланти, і який з них отримала наша Батьківщина.

На фоні музики звучить голос.

Ведучий 1. Once the Lord of the world decided to present peoples of the planet with
talents.

Frenchmen have chosen a beauty and elegance.

Germans – order and discipline.

Britans – power. Poles – the ability to trade.

Italians – talent for music.

Ведучий 2. Якось Господь Бог вирішив наділити дітей світу талантами. Французи вибрали елегантність і красу, німці – дисципліну і порядок. Британці – владність. Поляки – здатність до торгівлі. Італійці одержали хист до музики...

Ведучий 1. Having giving presents to all, God saw a beautiful girl in an embroidered shirt and said...

Ведучий 2. Обдарувавши всіх, підвівся Господь Бог зі свого трону і раптом побачив у куточку дівчину. Вона була боса, одягнута у вишиванку, руса коса переплетена синьою стрічкою, на голові мала вінок з червоної калини.

Ведучий 1. God: Who are you? Why are you crying?

Ведучий 2. - Хто ти? Чого плачеш? – запитав Господь.

Miss Ukraine: I'm Ukraine and I'm crying because my land is suffering from blood and fire, slavery and injustice.

Я – Україна. Я плачу, бо стогне моя земля від пролитої крові й пожеж. Брати мої на чужині, на чужій роботі. Вороги знущаються з удів і сиріт. У своїй хаті немає правди й волі.

Ведучий 1. God: Why haven't you come earlier? I've already given all talents. How can I help you? Well, I'll give you an important treasure which will make you famous all over the world. I will give you the song.

Ведучий 2. – Чого ж ти не підійшла до мене раніше? Я всі таланти роздав. Як же допомогти тобі? Дівчина хотіла вже йти та Господь Бог, піднявши правицю, зупинив її.

Є в мене неоціненний дар, який уславить тебе на цілий світ. Це – пісня.

Miss Ukraine: Thanks a lot, dear Lord! I'll bring this song and spread it among all The Ukrainians.

Ведучий 2. Узяла дівчина -Україна дарунок і міцно притиснула його до серця. Поклонилася низенько Всевишньому і з ясным обличчям і вірою понесла пісню в народ.

З тих пір лунає над рідними просторами українська пісня. Пісня, яка зачаровує весь світ, пісня, яка передає почуття, переживання та турботи минулого. Вона, ніби одна зі сторінок історії, яка нагадує нащадкам про минуле, яка навчає.

Наша пісня не є такою запальною, як іноземні пісні. Можливо, під неї Ви не підете в танок. Наша нація любила і йшла, хоча й не мала часу. А коли мав танцювати український народ – тоді, коли він був у рабстві, тоді, коли був під владою Речі Посполитої, тоді, коли був під владою російської імперії, тоді, коли, здобувши Незалежність, залишився рабом СНГ?

Тому і пісні наші, і вірші, здебільшого, сумні та патріотичні.

Грає бандура.

Легенда про трьох синів (Тризуб, Гімн, Прапор).

Гімн (різними мовами).

Glorious spirit of Ukraine shines and lives forever.
Blessed by Fortune brotherhood will stand up together.
Like the dew before the sun enemies will fade,
We will further rule and prosper in our promised land.
We will lay our soul and body for the cherished freedom.
Cossack blood will raise the nation of the joyous people.

Символи України

Верба (польська мова).
Калина (англійська мова).
Рушник (німецька мова).

Малювання символів учнями.

Пісня «Червона калина» (різними мовами)

Поети України

(розповідають про себе та декламують вірш)

Тарас Шевченко (німецька мова).

Леся Українка (французька мова).

Ліна Костенко (польська мова).

Сергій Жадан (українська мова).

Укр.м. When I die, pray, bury me

In my beloved Ukraine,

My tomb upon a grave mound high

Amid the splendid plain.

Нім.м. So that the fields, the boundless steppes,

The Dnieper's plunging shore

My eyes could see, my ears could hear

The mighty river roar.

Англ.м. When from Ukraine the Dnieper bears

Into the deep blue sea.

The blood of foes...then will I leave

These hills and fertile fields.

Франц.м. I'll leave them all and fly away

To the abode of God,

And then I'll pray...

But till that day

I nothing know of God.

Полс.м. Oh, bury me, then rise ye up

And break your heavy chains,
And water with the tyrants' blood
The freedom you have gained.

Укр.м. And in the great new family,
The family of free,
With a softly spoken, kindly words
Pray, men, remember me.

Ведучий 1. Our native land began its new history in 2013. Euromaidan was a wave of demonstrations and civil unrest in Ukraine, which began on the night of the 21st of November 2013 with public protests in Maidan Nezalezhnosti in Kyiv, demanding closer European integration.

Ведучий 2. Наша Батьківщина розпочала свою нову історію у 2013 р. Євромайдан став шляхом демонстрацій та громадського протесту в Україні, який розпочався в ніч з 21 листопада 2013 року з публічних протестів на Майдані Незалежності. Це був протест проти не підписання угоди євроінтеграції з Євросоюзом.

Вірш «Доборолась Україна»

Ведучий 1. Protests on Maidan changed Ukrainian people and Ukrainian music.

Ведучий 2. Майдан змінив український народ і разом з тим українську музику та культуру.

Ведучий 1. Today we live in the country which is in the war. The War in Eastern Ukraine, ATO zone, is an armed conflict in the Donbass region of Ukraine.

Ведучий 2. Сьогодні ми живемо в країні, в якій йде війна. Війна у Східній Україні або зона АТО – це є військовий конфлікт на Донбасі.

Ведучий 1. From the beginning of March 2014, demonstrations by pro-russian and anti-government groups took place in Donetsk and Luhansk oblasts of Ukraine, in the aftermath of the 2014 Ukrainian revolution and the Euromaidan movement.

Ведучий 2. З початку березня 2014 в Донецьку і Луганську відбулися демонстрації проти руху на Майдані. А в підтримку про-російсько політики.

Ведучий 1. These demonstrations, which followed the annexation of the Crimea by the russian federation, escalated into an armed conflict between the separatists forces of the self-declared Donetsk and Luhansk People's Republics (DNR and LNR), and the Ukrainian government.

Ведучий 2. Ці демонстрації призвели до анексії Криму російською федерацією та стали початком військового конфлікту між сепаратистськими угрупованнями Донецької та Луганської республік (ДНР та ЛНР) та українським урядом.

Ведучий 1. Many deaths, mother's / children's and wife's cries, troubles and griefs brought this war. Our hearts bleed every day. Today's music is devoted to the war too.

Ведучий 2. Багато смертей, материнських, дитячих і жіночих сліз, смутку і горя принесла ця війна. Наші серця кровоточать кожен день. І сучасна музика також присвячена здебільшого воєнній тематиці.

Ведучий 1. We hope this war will come to its close. We want to live in a peaceful country. We want to see the beautiful blue sky and the yellow wheat's field.

Ведучий 2. Ми сподіваємося, що скоро ця війна закінчиться. Адже ми хочемо жити в мирній країні. І щоб над нами було красиве синє небо, а на полях колосилась жовта пшениця.

Ведучий 1. We'll win, because we are The Ukrainians, we are by Cossack's birth and we are freedom nation.

Ведучий 2. І ми переможемо, тому що ми – українці, ми – козацького роду, і ми – ВІЛЬНИЙ НАРОД!!!

Акрівірш Ukraine (німецька мова).

Пісня «Болить серденько в нашої неньки...»